

Le

DOSSIER

8-9

ECO-DURABILITÉ

13

SPORT

15

POD : FÂCHEUX
RÉTRÉCISSEMENTSDOUBLE OU TRIPLE
VITRAGE : LE MATCHLE SHCC EN ROUTE
POUR LES DEMIS

Un génie à cœur ouvert

L'ÉDITO

Dimanche, à la salle de musique, le chœur des Rameaux a rendu hommage à Verdi en interprétant magistralement le requiem. Messe des morts annonciatrice de la débâcle du HC Ajoie, club dont même le plus croyant ne donnerait plus l'offrande... peut-être !

Semaine Sainte

A l'issue de cette semaine pascale, si Euphron, dieu des sports est chaud-de-fonnier, le club plusieurs fois crucifié savourera sa résurrection sur l'autel de la joie. Ce serait magnifique pour les pèlerins des Mélézes, véritable église du sport, qui n'avait pas connu pareille ferveur depuis 1973, date du 6^e et dernier titre de champion suisse conquis par le HCC. 50 ans après, nos joueurs qui ne sont pas des dieux, donnent du sens au jeu autour du « un pour tous, tous pour un » qui colle si bien aux équipes qui réussissent, en particulier à celle qui gagne dans le temple des Mélézes, sans star sur glace et sans tsar aux commandes.

Après la gueule de bois, une fois retombée l'euphorie de l'ascension, le temps sera venu de boucler un budget permettant d'assurer le train de vie du HCC en National League. A l'issue de la Semaine Sainte, comptons sur le bon sens de l'équipe à Calame pour que le club ne se transforme pas en tiroir-caisse à un étage. Gare aux loups qui rodent, laissons ces prédateurs éloignés pour déguster l'agneau pascal d'avant-garde qu'une saison.

Alléluia.

Anthony Picard



TOURNÉ VERS L'AVENIR, GIULIO PAPI REMONTE LE TEMPS. D'apprenti horloger au Technicum de La Chaux-de-Fonds, il est aujourd'hui directeur technique d'Audemars Piguet au Locle. Le génie horloger accueille Le Ô dans la nouvelle manufacture des Saignoles Audemars Piguet, et revient sur son incroyable parcours marqué d'audace et de talent.

pp. 2-3

dar>k

techniciens de l'ombre

Être à l'ombre n'a
jamais été aussi
rassurant...

**Votre partenaire
en protection
solaire sur le Ô.**

Volets, stores, pergolas,
moustiquaires

Darkk

info@darkk-swiss.ch

+41 78 720 17 57

darkk-swiss.ch





Giulio Papi ou la mécanique du génie horloger

EN PLEINE CRISE DU QUARTZ, IL FUT LE SEUL ÉLÈVE DE SA CLASSE AU « TECH ». DANS LA FLAMBANT NEUVE MANUFACTURE DES SAIGNOLES AUDEMARS PIGUET, LE GÉNIAL HORLOGER REMONTE LE COURS DU TEMPS.

Giovanni Sammali
Joyce Joliat

Sa passion première? Les machines qui tournent, la mécanique. Lorsqu'elle est petite, compliquée, audacieuse et sans cesse réinventée, comme dans la haute horlogerie, c'est le nirvana. Mais quand l'adolescent Giulio Papi cherchait sa voie, il ne le savait pas encore. «A l'orientation, ils m'ont dit: vas faire horloger! Je me suis retrouvé seul élève de la classe au Technicum de La Chaux-de-Fonds. Là, Jean-Claude Nicolet m'a fait apprécier la démarche scientifique qui aboutit aux créations horlogères».



Le bassin horloger est ici. J'y inclus nos amis frontaliers



C'est sur les hauts du Locle, dans la spectaculaire manufacture des Saignoles Audemars Piguet, que l'horloger de génie remonte pour *Le Ô* le fil du temps. Il a le regard qui brille quand il parle de son premier mentor. «Mon maître à penser et à créer. J'ai participé avec lui à la création de l'horloge ESPHOR et de son balancier de 25 mètres (ndlr: à voir sur le côté ouest de la tour Espacité)». Une horloge hélas en panne, apprend-on à Giulio Papi, qui sur-saute: «J'ai participé à ce projet et aux réflexions du prof Nicolet! Les techniciens en restauration peuvent venir me demander mes souvenirs sur ce projet». Message transmis!

A 18 ans, à peine formé, il flashe sur le logo d'Audemars Piguet, flanqué de cette précision: «Les Maîtres de la complication». «Je me suis dit c'est ça que je veux faire. J'ai été embauché dans l'atelier squelette. Où j'ai tou-

presque tout appris. L'anglage, le travail du titane, etc.» Après 18 mois, le jeune loup se sent pousser des ailes. Il se rend aux RH pour demander à passer dans les ateliers des complications! «Je roulais les mécaniques. Je me sentais comme un vétéran, avec des cicatrices partout...». Le plan de carrière qui lui est proposé aboutit bien aux complications dont il rêve. «Sauf que je devais patienter 20 ans...».

Il quitte donc AP. «Ils n'avaient jamais vu ça. Le chef des RH m'a prévenu que je ne pourrai plus travailler pour eux!», sourit Giulio Papi, assis dans la salle de réunion de l'usine... Audemars Piguet, dont il est le directeur technique au Locle!

Il se lance seul, en emmenant avec lui Dominique Renaud. Plutôt que de batailler pour rendre plus précis et fiables les mouvements à complication «blancs roulants» sur lesquels se basait l'horlogerie suisse depuis les années trente, le duo lance une recherche pour créer son propre mouvement. Renaud & Papi s'installe dans les Montagnes neuchâteloises, «où les opportunités sont beaucoup plus nombreuses». Il suit des cours d'analyste programmeur et met au point son propre système de conception assistée par ordinateur. «Avec une pièce, j'en remplaçais cinq. Pas pour faire différent: pour maîtriser la qualité et la fiabilité», précise le génie, qui n'hésite pas à proposer à IWC un module «répétition minute» pour la Da Vinci à quantième perpétuel. «M. Günter Blümlein m'a regardé avec des yeux de loup! Et m'a dit ok, vous avez trois mois.». Un sprint nuit et jour aboutit à un résultat convaincant. «Le module est encore utilisé aujourd'hui», sourit Giulio Papi en notant qu'une telle répétition exige aussi de maîtriser le son. «C'est un vrai instrument de musique. On a trouvé des super solutions avec Lucas Raggi, étudiant de l'EPFL à l'époque, directeur R&D actuellement chez Audemars Piguet.»

Giulio Papi se revendique au surplus du «robuste design». «L'inspiration m'est venue de Roskopf, que j'ai tou-

jours admiré, et de ses idées. Instaurer une conception robuste, avec des pièces finalisées ne nécessitant pas d'être retouchées empiriquement, au doigté, par l'horloger, confère au final une fiabilité bien supérieure». En 2015, il est surpris d'être lauréat

du prestigieux Prix Gaïa, décerné au MIH par le monde horloger. «Une belle surprise: je ne pensais pas avoir atteint ce niveau-là. Je ne nourris pas de vanité par rapport à ça, mais je suis fier de ce prix, et des émotions inattendues qu'il m'a procurées».



Giulio Papi devant le hub (vue aérienne à g.) et Papi. Et dans «La Piazza» (à dr.), espace de



Le pourquoi du remariage

Les succès obtenus avec de nombreuses marques, et face à la demande de clients souhaitant des montres prêtes et pas des études et prototypes à mettre au point, Renaud & Papi prend la décision de franchir le pas et crée sa manufacture. «Nous nous sommes fait retoquer par la SBS, qui nous a dit privilégier des opportunités aux Etats-Unis... On voit où ça les a menés!». Giulio Papi retourne finalement chez Audemars Piguet. «En août 1992, la manufacture a été par-

tenaire financier à hauteur de plus de la majorité. Puis, le statut commercial et enfin technique.» Le choix du Locle pour l'usine coulait de source: «Au Brassus, ils reconnaissent que le bassin horloger est ici. En y incluant ceux que j'appelle nos amis frontaliers, dont l'apport doit être reconnu. Ils ont la même âme horlogère que nous, même si c'est de ce côté du Doubs que l'horlogerie a pris son essor. Je me sens horloger montagnon et je le revendique. Oui, je suis fier de l'Histoire horlogère neuchâteloise».



Giulio Papi, avec sa blouse personnelle, échange avec le responsable de l'atelier de formation de la manufacture des Saignoles. (Photo: gs)



réunissant Audemars Piguet et Renaud rencontres entre les différents secteurs.



Le casse-tête de la formation

A la Biennale du patrimoine horloger 2019, Giulio Papi avait parlé de la formation horlogère et des défis à relever. Comme d'autres grandes marques, Audemars Piguet assure en son sein la transmission de plusieurs savoir-faire.

Mais la Suisse, dont les montres font la renommée, est aussi responsable de la pérennisation de compétences, désormais inscrites au patrimoine immatériel de l'UNESCO. «On se renvoie la balle, les Autorités estimant que

les manufactures sont assez fortunées pour financer les formations. Ce n'est pas juste. Et surtout, il y a panne de main d'œuvre qualifiée. C'est un cercle vicieux complexe, alors qu'au fond on a tout ce qu'il faut. Et si la microtechnique est enseignée à l'EPFL, c'est sans les valeurs horlogères qui font nos succès. Au fond, l'essentiel est que l'horlogerie suisse maintienne l'émulation qui la fait rester au sommet!».

« Je n'aime pas forcément porter mes montres ! »

On observe en vain son poignet: Giulio Papi ne porte pas de montre. «J'aime créer des montres mais je n'aime pas forcément les porter». La raison est simple chez un tel accro. «Quand j'en ai une, mon esprit scientifique est attisé. Je ne peux pas m'empêcher de la regarder et de réfléchir à comment faire mieux!».



Je laisse les montres connectées aux hypocondriaques



Son vécu personnel alimente ainsi sa créativité. Cela a été le cas pour l'élaboration de la Royal Oak RD#2 d'Audemars Piguet. «L'épaisseur me gênait. Un modèle volumineux ne s'adapte pas parfaitement aux manches serrées d'une chemise cintrée par exemple, ce qui peut être embêtant. Voilà pourquoi je me suis mis au défi de créer une extra-plate». Avec 6,30 mm d'épaisseur, la Royal Oak RD#2 représente un des plus fins quantitatifs perpétuels avec phase de lune et remontage automatique sur le marché actuel.

La manie de l'optimisation n'explique pas tout. «Il y a aussi une petite part de superstition italienne dans le fait de ne pas porter de garde-temps», sourit-il. «Et puis, je ne veux pas de traitement de faveur: je préfère que nos clients soient satisfaits avant de pouvoir porter notre très prisée RD#2».

Et inutile d'essayer de lui faire dévoiler sa préférée: «Elles sont toutes belles! Au-delà du visuel, c'est surtout l'intérieur du mécanisme qui le passionne. «Voir tous ces petits bouts de métaux, qui une fois assemblés, donnent un tel résultat: c'est ça qui me fait rêver». Quid des montres connectées, avec rythme cardiaque, etc.? «Je les laisse aux hypocondriaques!», ironise le féru de mécanique, non sans souligner que la plupart des données «peuvent être obtenues mécaniquement, même si c'est un peu moins précis».

La création dont il est le plus fier? «La plus récente, la Code 11.59 by Audemars Piguet Universelle (RD#4) (voir page 2). J'aime l'idée d'une montre très compliquée mais facile à lire et à utiliser, très intuitive. C'était une prise de risque: et si c'était la complexité de la montre qui faisait vibrer le public? Le succès de l'Universelle nous a donné raison.»

Climat : accélérer le temps !

En tant que maître du temps, l'horloger est en première ligne face à l'urgence climatique. La manufacture, réunissant Audemars Piguet et Renaud & Papi, se veut pionnière en matière de responsabilité environnementale. Bâtie en évitant les combustibles fossiles, la manufacture des Saignoles est couverte de 300 panneaux photovoltaïques et ses baies vitrées sont en verre économe. Le directeur technique partage ce souci d'un futur durable à son échelle. «Ce n'est pas l'ébullition qui cuit les pâtes, mais la chaleur. La cuisson prend une minute de plus, mais je respecte les recommandations du Conseil fédéral. Chacun doit faire sa part! Mon meilleur achat de ces dix dernières années, c'est mon vélo électrique. Je mets seulement 5 minutes de plus qu'en voiture des Arêtes au Locle. Et sinon je covoiture.»

Enraciné dans les Montagnes

D'origine toscane, avec une maman de Bologne – «là où naissent les plus beaux moteurs italiens: aux repas de famille, on parle F1...» –, Giulio Papi est un enfant de la Métropole horlogère. Il a toutefois envisagé avec son épouse de quitter sa ville natale pour se rapprocher de ses filles, parties aux études dans le canton de Vaud. «Hors de question!, nous ont rétorqué nos deux filles! Elles aiment trop revenir dans leur ville». Pour laquelle leur papa ne tarit pas d'éloges. «La CdF offre tout! Les meilleurs restos de Romandie, une foison d'événements culturels, des espaces pour le sport, la nature... Et les gens sont bienveillants. J'aime vivre ici. Je ne vois pas un essor fou, mais voir une Tchaux à 50'000 habitants, ce serait une belle satisfaction». Même son plat préféré fleurit bon le terroir d'ici: «Les lentilles, avec un saucisson neuchâtelois!».

DES ...



BROCHETTE DE POLITICIENS

Dans un peu plus de six mois se dérouleront les élections fédérales. Dans cette année électorale, les partis se disputent le terrain, les vestiaires et les gradins. Une aubaine pour les 5225 spectateurs qui ont suivi le match de samedi dernier aux Mêlèzes et qui ont eu le privilège de discuter avec le gratin politique neuchâtelois. Si les personnalités présentes sont le reflet du résultat des urnes, les partis bourgeois devraient faire un joli score. Avis aux autres, même si c'est complet dedans, venez ce soir à la Fan Zone! (ap)

TRIBUNE DU HAUT

Une saison où le maître mot aura été « flexibilité »

Le ski-club La Chaux-de-Fonds a traversé la saison de ski 2022-2023 en grande réussite malgré le problème majeur rencontré par la communauté de skieurs cet hiver: le manque de neige dans nos régions. Grâce à leur esprit d'équipe et à leur flexibilité, les membres ont su faire face à ce défi climatique et embrasser la saison avec succès. L'automne a été un moment de préparation intense, avec plusieurs camps d'entraînements, sur tapis en France, et sur l'or blanc en Valais. Durant l'hiver, le manque de neige dans la région a compliqué les entraînements



et les compétitions, obligeant le ski-club à se déplacer principalement dans les Alpes valdoises et à Zinal. C'est d'ailleurs à Anzère que le ski-club a organisé les trois manches de la Ragusa Ski Cup et le championnat jurassien de slalom géant les 11 et 12 février.

Les jeunes skieurs du club participeront à leurs dernières compétitions de la saison les 7 et 8 avril à Villars-sur-Ollon, mettant fin à une saison marquée par des résultats encourageants. En collaboration avec celui de La Sagne, le ski-club a remporté cinq podiums, dont

trois victoires, au classement final de la Coupe Didier Cuche. La Ragusa Ski Cup a également été un franc succès, avec neuf podiums, dont trois victoires. Enfin, trois qualifications ont été obtenues pour les finales du Grand Prix Migros. Toutes ces informations ainsi que l'histoire du club sont à retrouver sur le site internet www-ski-cdf.ch. Le ski-club s'efforcera de fournir encore à l'avenir des expériences de ski de qualité à ses membres, malgré les défis environnementaux auxquels la communauté alpine sera de plus en plus confrontée.

Adrian Banderet
Chef Alpin
Ski-club La Chaux-de-Fonds

... ET DES BAS



BROCHETTE D'ENFUMEURS

La baisse de production de pétrole décidée par l'OPEP de façon abusive et mercantile va redonner un coup d'ascenseur à l'inflation et faire les choux gras de Poutine et de la Russie qui finance la guerre en Ukraine en surfant sur la vente du pétrole et de ses dérivés indexés au cours du marché. Pour les pays du Golfe, Arabie Saoudite en tête, cette hausse artificielle sur le dos des consommateurs est nécessaire pour ne pas tomber dans la pauvreté. (ap)

TRIBUNE DE LA JEUNESSE

Le hockey, plus qu'une passion : un rêve

Une paire de patins, des gants et une canne, tu vas aux ponts, et il y'a de quoi y passer toute la journée. Je m'appelle Matisse Bangerter, j'ai 18 ans et je suis passionné de hockey sur glace. J'ai commencé ce sport quand j'avais 7 ans, grâce à mes parents, qui eux, supportaient... le HC Ajoie (ils sont originaires de Porrentruy). À cette époque, je faisais aussi du foot au Deportivo, mais je n'avais pas assez de temps pour deux sports. A 9 ans, j'ai donc choisi le hockey. C'est quand j'étais en U15 et en U17 avec Frantisek Neckar, un coach que j'adorais, que les choses sont devenues sérieuses. Nous avons gagné le Tournoi International Mini, organisé par

le club. Depuis 10 ans, il n'avait plus été gagné par le club de la ville. A 15 ans, j'ai eu l'opportunité de poursuivre ma formation au niveau élite à Fribourg-Gottéron durant 3 ans et demi, en suivant une école de commerce en parallèle. Le rythme était effroyable. Durant le Covid, je me levais à 6h pour être sur la glace à 7h, puis, je reprenais les cours, avant de revenir sur la glace durant la soirée.

En décembre 2022 j'ai décidé de mettre fin à cette expérience enrichissante: plus de plaisir, ni de motivation à continuer loin

de ma famille, mes amis et ma copine. De retour, j'ai retrouvé

Serge Vollet, mon coach durant mes deux années U17 à Gotteron. Ce fut aussi un immense plaisir de rejouer avec mes copains et mon frère, sous les couleurs du HCC, avec qui nous nous sommes offerts de beaux moments. Cette saison-là, jusqu'en demi-finales! Le rêve et la passion sont toujours là, et j'espère un jour pouvoir avoir la chance de goûter au hockey professionnel. D'autant plus avec la 1^{re} du HCC, qui nous fait tous vibrer!

Matisse Bangerter



Annonces



Décollez de La Chaux-de-Fonds pour la CORSE

Juin à octobre. 1 semaine, vols, transferts, hôtel ***, petit-déjeuner.
Nouveau ! Rabais enfant

Dès
1'474.-
VOLS + HOTEL



La Chaux-de-Fonds
032 910 55 66

www.croisitour.ch

Neuchâtel
032 723 20 40



Réalisations Publicitaires
Textiles - Broderie
Imprimerie

www.cs-pub.ch

« La place naturelle du HCC est dans l'élite »

 **Olivier Kohler**

Figure emblématique de l'Age d'Or du HCC, René Huguenin constitue l'une des grandes légendes du club. Rencontre avec le capitaine qui a remporté six titres nationaux.

Echanger et aller à la rencontre avec René Huguenin, c'est vivre un authentique et revigorant plongeon dans la grande histoire. Immersion dans l'euphorie d'une Métropole horlogère prospère, portée par l'effervescence des Trente glorieuses. Une époque où le HCC allait s'imposer comme la meilleure équipe du championnat. Promu en LNA en 1965 sous la houlette de Harold Jones, un entraîneur canadien champion du monde, le HCC avait su bâtir patiemment une équipe compétitive, formée essentiellement par des juniors du club. « Nous avons progressé ensemble. Notre président de l'époque, Charles Frutschy, était très ambitieux : pour lui, c'était le titre ou rien. Il a mis les moyens en allant recruter l'entraîneur-joueur Gaston Pelletier et le légendaire Gérald Rigollet, qui était à l'époque l'un des meilleurs gardiens d'Europe ».

Le HCC allait vite atteindre les sommets, remportant six titres consécutifs (1968-1973). Porté par une armada de grands joueurs : Michel Turler, Marcel Sgualdo et Tony Neiningner pour n'en citer que quelques-uns ; la plupart formés au club. « Le mouvement junior a toujours été l'une des grandes forces du HCC. L'arrivée du Canadien Stu Cruikshank allait perpétuer cette tradition. Il a formé des générations de futurs talents ». Le palmarès de René Huguenin à lui seul inspire le respect : 6 titres de champion suisse, 18 saisons passées

sous le maillot du HCC et pas moins de 92 sélections nationales.

« Le rythme des saisons étaient démentiel. Nous étions engagés sur tous les fronts. En championnat, en Coupe Spengler, dans des compétitions européennes et avec l'équipe nationale avec qui nous avons disputé en 1972 au Japon les JO de Sapporo », se souvient-il. « Il ne faut pas oublier qu'à cette époque-là, La Chaux-de-Fonds constituait une grande partie de l'équipe nationale. La Nati, c'était le HCC. On jouait par passion, pas pour l'argent. Nos revenus étaient très modestes : 100 francs de primes par victoire. » Une époque marquée par des derbies survoltés face au rival historique Servette et la modernisation de l'actuelle patinoire avec la pose d'un toit en 1969, après le deuxième sacre national du HCC.

René Huguenin ne manquerait pour rien au monde un match du HCC. Il observe avec passion le parcours exceptionnel de son club de cœur qui a remporté avec panache le titre. « Sportivement, on se doit de monter. L'équipe en est capable. Sans succomber à la nostalgie du passé, il faut bien l'admettre, la place naturelle du HCC est en LNA. Nous sommes portés par une tradition, une grande histoire et par un extraordinaire engouement populaire. Après, il faudra gérer cette ascension avec des appuis financiers solides. Quoiqu'il adienne, je suis confiant : l'équipe dirigeante est très compétente et Loïc Burkhalter s'est révélé comme un extraordinaire directeur sportif. Après sa belle carrière au plus haut niveau, il connaît très bien le monde du hockey suisse et saura renforcer et composer une équipe compétitive. »



1973. L'apogée de l'Age d'Or du HCC qui remporte son dernier titre national avec René Huguenin, au premier rang, flanqué de son C de capitaine.
(Photo : HCC)

UNE SEMAINE TOUR DU MONDE

VENDREDI 31 MARS

Le président Erdogan en quête d'un cinquième mandat présidentiel. Candidat à sa propre succession, l'autocrate d'Ankara lance sa campagne à Gazientep, ville devenue le symbole du séisme qui a dévasté en début d'année la Turquie et la Syrie. Une élection à haut risque qui intervient dans un contexte social et économique difficile. Inflation record, effondrement de la livre turque et un front d'opposition uni déterminé à perpétuer l'héritage laïc de Mustafa Kemal Atatürk, le père de la Turquie moderne.

SAMEDI 1^{er} AVRIL

L'Italie dit basta à ChatGPT et devient le premier pays au monde à bloquer cette application d'intelligence artificielle. L'Autorité italienne de protection des données personnelles prévient que sa décision a un « effet immédiat » et accuse « le robot conversationnel de ne pas respecter la réglementation européenne et de ne pas vérifier l'âge des usagers mineurs. »

DIMANCHE 2 AVRIL

Pierre Maudet, le retour. Son nouveau mouvement, Liberté et Justice sociale, décroche 10% des sièges au parlement. Discredité par ce fameux voyage officiel passé en famille pour assister à un grand prix de Formule 1 aux Emirats Arabes Unis, celui qui ambitionnait un destin fédéral risque de revenir avec grand fracas dans le gouvernement genevois. De belles Genferei en perspectives...

LUNDI 3 AVRIL

L'Etat-major général de l'UCK à l'épreuve de la justice internationale. Au cœur de ce procès sous haute surveillance, l'ancien président du Kosovo Hashim Taçi et trois de ses anciens compagnons de l'Armée de libération du Kosovo. Le dossier d'instruction, solide et documenté, fait froid dans le dos. Elimination d'opposants politiques, meurtres, séquestration, crimes de guerres et crimes contre l'humanité.

MARDI 4 AVRIL

Un concert de reproches au Hallenstadion de Zurich. Pas de grandes têtes d'affiches, mais la colère des actionnaires de Credit Suisse, réunis pour la dernière Assemblée générale de l'histoire de la future défunte deuxième banque du pays. Ils exigent des explications. Comment ce fleuron de la place financière suisse a-t-il pu sombrer corps et âme en dépit des nombreux signaux d'alerte ?

MERCREDI 5 AVRIL

Game Over. Le long psychodrame du Brexit est terminé. Avec l'accord signé à Dublin entre l'Union européenne et le Royaume-Uni. The Economist donne l'avantage à Bruxelles. Gagnant au poing : « Après sept ans d'un très long divorce, de palabres et d'incompréhension, l'Union européenne est parvenue à faire comprendre au monde que le Royaume-Uni était un exemple à ne pas suivre. »

JEUDI 6 AVRIL

C'est une première. La Nasa enverra une femme et un Afro-Américain autour de la Lune en 2024. Tout un symbole. Après le succès de la mission sans équipage Artemis I, en décembre 2022, la suivante emmènera quatre astronautes nord-américains en orbite lunaire, pour la première fois depuis 1972.

 **Olivier Kohler**





VACANCES DE Pâques

À LA FERME

VIENS OBSERVER NOS LAPINS ET LAPEREUX,
NOS POULES, COQ ET POUSSINS

OÙ SONT IPHIGÉNIE, ACHILLE ET ANTIGONE,
NOS POUSSINS BALADEURS ? Chasse dans le musée

MERCREDIS 12 ET 19 AVRIL, DE 14H À 17H :
ATELIER ANIMÉ "ORIGAMI POUR GRANDS ET PETITS"
(2 Frs) Tous les autres jours atelier en libre accès gratuit

GRIMAGE AVEC PANA (PAYANT)

ET CHAQUE JOUR, UNE MINI-CHASSE AUX CAROTTES
AUTOUR DU MUSÉE, AVEC PETIT CADEAU À LA CLÉ!

MUSEE PAYSAN ET ARTISANAL

CRETETS 148 - CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TEL: +41 (0)32 967 65 60 - www.mpays.ch

HORAIRES DU 7 AU 23.04.23 : TOUS LES JOURS DE 14H A 17H

LES BRÈVES

Nouveau Festival. 1^{re} édition du Spiegelberg Festival aux Franches-Montagnes du 5 au 8 octobre. Une programmation musicale dans les lieux insolites de la région jurassienne (dévoilée le 26 avril).

Rénovation de la piscine. La piscine des Mélèzes sera fermée dès le 14 août, pour cause de travaux de rénovation, durant 10 mois. Pour compenser, les abonnements seront vendus à un prix réduit et seront aussi valables pour la piscine du Communal du Locle.

Appel à projet. Arcjurassien.org, l'organisme de coopération transfrontalière, lance un appel à projet via son « fonds de soutien aux petits projets transfrontaliers ». La date limite de demande de subvention est fixée au 15 mai. Lancé en 2017, l'objectif est de renforcer le vivre-ensemble de l'Arc jurassien franco-suisse.

Vacances de Pâques : ce qui vous attend

Pâques arrive avec ses traditionnelles chasses aux œufs, mais pas seulement ! Du 7 au 23 avril, le Musée paysan et artisanal propose une panoplie d'activités destinées aux petits et grands. Lapins et lapereaux, poules, coqs et poussins attendent les visiteurs dans l'écurie du musée. Une chasse est organisée pour retrouver Iphigénie, Achille et Antigone, des poussins coquins qui aiment jouer à cache-cache. Chaque jour, une mini-chasse aux carottes, laissées tomber par le Lapin de Pâques, prend place autour du bâtiment. Et les mercredi 12 et 19 avril : ateliers bricolages. Dans la région, difficile de ne pas mentionner la fameuse course aux Œufs de la Robella, qui se déroule cette

année au sommet du télésiège, le 10 avril dès 8h30. 4000 œufs seront cachés dans le pâturage avoisinant. Parmi eux, 300 œufs en fer, permettent de gagner un lot spécial.

Projet cinéma de la Smala

Pour animer les vacances de Pâques, le Service de la jeunesse invite les jeunes de 12 à 18 ans à participer à l'élaboration d'un projet cinéma. Les participants se baseront sur un scénario écrit en amont et deviendront acteurs et actrices de leurs propres films. Le but : réaliser un ou plusieurs courts-métrages, projetés par la suite au cinéma ABC. Les animations sont gratuites. Le projet débute le mardi 11 avril à 9h, à la rue de la Serre 12. (jj)



Plongeon de 30 ans pour la Plage

Cet été, autour des Six pompes et bien au-delà sur nos places, le public célébrera ce jubilé autour de spectacles de rue du 29 juillet au 5 août. Pas

moins de 50 troupes venues d'ici et d'ailleurs rayonneront pour le bonheur des jeunes et des moins jeunes. A cette occasion, notre partenaire annonce une nouvelle collaboration avec l'agence Plantes-Bandes autrice d'une affiche dépeinte qui montre les rues de notre ville. Avant de livrer le programme le 20 juin, les organisateurs lancent un appel aux bénévoles. (ap)



Annonces



Contact

info@alterimo.ch
Tél. 021 694 30 20



Rue de la Gare 13, 2416 Les Brenets

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES

avec encadrement pour seniors ou personnes à mobilité réduite dans nouvelle résidence.

Disponibles dès le 1^{er} juin 2023.

ADOR SARL

Achat / Vente
Or - Montres - Bijoux

Rue Neuve 10
2300 La Chaux-de-Fonds

032 968 06 95



032 913 34 23

Rue Daniel-Jeanrichard 22 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Fermé le lundi

ACTION de la semaine

dès le mardi 4 avril

Gigot d'agneau
du pays

35.-/kg

Pod dénaturé ? Ces goulets d'étr

VOUS RÊVEZ D'UN NOUVEAU SPRINT FINAL D'UNE COURSE CYCLISTE AU PIED D'ESPACITÉ ? OUBLIEZ : LES AMÉNAGEMENTS E



La Tchaux tomberait-elle en désamour avec son Pod, l'avenue centrale qui fait sa fierté ? Les Champs-Élysées chauds-de-fonniers, dédiés à Léopold Robert, ont offert par le passé, outre une ligne de tram, jusqu'à trois voies de circulation dans chaque sens ! Les cortèges des promotions ou encore les déambulations des Horlofolies se déploient avec bonheur sur cette vaste étendue de macadam réservée au trafic, principalement automobile. Mais la bagnole n'est plus en odeur de sainteté. L'ère est à la mobilité douce, à la piétonisation et au calme, pour rendre les centres plus attrayants.

La Métropole horlogère avait du retard dans le domaine. En voulant le rattraper trop vite, elle semble bien s'être tirée une balle dans le pied, en dénaturant son Pod chéri. Les rétrécissements en durs à la hauteur du croisement avec la rue du Dr Coullery, ou à l'embouchure ouest du Pod, font grimacer. Lors des repérages en vue de l'étape Morteau-La Chaux-de-Fonds du Tour de Romandie, attendue le 27 avril, comme lors de la récente visite de Bernard Hinault, ces obstacles ramenant la majestueuse artère à une unique voie de circulation ont été décriés.

Chef de l'urbanisme, le conseiller communal Théo Huguenin-Elie défend la chose... au sprint ! « Nous avons réfléchi à ces aménagements pour le bien-être des citoyens, pour améliorer chaque

jour la qualité de vie et l'attractivité du centre-ville, et pas en fonction de compétitions cyclistes arrivant chaque cinq ans ou plus ».

Alexandre Houlmann, un des piliers de l'organisation d'arrivées cyclistes à La Tchaux, comprend la volonté de redorer le centre-ville. « J'y suis favorable. Mais au risque de fâcher mon camarade Huguenin-Elie, je rappelle que j'avais rendu attentif, quand je siégeais au Conseil général, sur la nécessité de ne pas entraver des événements ponctuels, en optant pour des éléments amovibles ».



Si le Tour de France retient notre candidature, nous devons trouver des solutions



Théo Huguenin-Elie dédramatise : « Le Tour de Romandie va quand même arriver sur le Pod cette année, à la hauteur de la place de la Gare ! ». Oui, mais une voie de circulation sur la partie sud devra toutefois rester ouverte

pour les bus TransN. Ce n'est pas idéal. Le Tour de France nécessiterait de couper la gare des bus une journée entière, ce qui relève de la mission impossible. « Notre ville offre d'autres solutions que le Pod, rétorque le socialiste, citant le stade de La Charrière ou la piste de l'aéroport des Eplatures. Théo Huguenin-Elie se retrouve en frontal même avec son paternel, co-président du comité d'organisation chauxois. « Théo m'a expliqué la réflexion de la Ville, que je comprends. En considérant des solutions facilement démontables (ndlr : les ronds-points de l'avenue du 1^{er} Mars à Neuchâtel), on peut toutefois avoir quelques regrets... », grommelle Yves Huguenin-Elie.

Lucien Bringolf, communicateur et membre du comité chauds-de-fonnier, note que d'autres manifestations, elles aussi gênées, ont été oubliées. « Le Pod est une carte de visite de notre ville. Maintenir 1 km continu à deux voies l'aurait préservée. On parle quand même de nos Champs-Élysées ! Et à la gare, dans les images tv, adieu les marqueurs de la Métropole horlogère que sont la tour Espacité et la Grande-Fontaine... ». A contrario, on peut noter que les téléspectateurs pourront admirer l'esthétisme de la place de la Gare, son contraste entre patrimoine et modernisme, sans oublier l'aigle de Léopold-Robert 68 !

Conseiller communal en charge des sports, Thierry Brechbühler ne jette pas la pierre à son collègue en charge de l'urbanisme et des bâtiments. « Les problèmes posés pour cette arrivée du TDR nous ont mis la puce à l'oreille. Nous allons être attentifs à cette problématique, en sachant que si le Tour de France retient notre candidature ces prochaines années, nous devons trouver des solutions ».

Comblent l'espace entre les trottoirs ? Les démolir pour le passage et l'arrivée des coureurs ? « Rien n'est irrémédiable ! Un temps, la Ville a pensé à supprimer l'escalier monumental qui descend du centre Numa-Droz vers la rue du Collège-Industriel. Eh bien, ce majestueux escalier a finalement été sauvé », rappelle Lucien Bringolf.



Primoz Roglic s'était imposé lors de la dernière arrivée de la Boucle romande sur le Pod en 2019. (Photo : TDR/ Fromagerie Le Maréchal)



Le comité d'organisation de l'étape des horlogers Morteau - La Chaux-de-Fonds (27 avril). Au centre Bernard Hinault et à sa gauche, Alexandre Balmer. (Photo : gs)

Aménagement qui fâchent

UN DUR SUR L'AVENUE L'EXCLUENT. ILS SERAIENT MÊME DANGEREUX AU QUOTIDIEN



Hinault : « piste d'aéroport ? Moins bien que le centre ! »

Reste que tracer une ligne loin du centre-ville, en terme d'image et de promotion, c'est galvauder la vitrine que représente une course cycliste du WorldTour UCI. « Les Autorités font la même erreur partout. Le Tour de France veut arriver au cœur des villes, dans des endroits marquants qui paient à la tv. Le bout de votre avenue, avec sa tour et sa Grande-Fontaine offre le cadre idéal. Un aéroport régional, excusez-moi, mais c'est peu excitant comme décor », lance Bernard Hinault.

Même problème à Yverdon

Bernard Bärtschi, directeur technique du Tour de Romandie, rencontre ce problème d'aménagements empêchant de dé-

ployer un site d'arrivée ailleurs aussi. « Les infrastructures exigent d'immenses surfaces. Le 27 avril, une grande partie de la place de la Gare sera occupée, avec le village d'arrivée, le podium, le studio de la RTS et tous ses véhicules, etc. A Yverdon-les-Bains aussi, des ilots en durs sont prévus. J'ai prévenu que nous ne pourrions plus faire arriver le peloton au même endroit. Il y a aussi de plus en plus d'embuches pour les tracés... ».

Et le chef des parcours de la Boucle romande de regretter que des aménagements amovibles, bacs, bordures ou plots, ne soient pas privilégiés dans les endroits qui se prêtent bien à des arrivées.

Dangereux pour les bicyclettes ? Balmer dit oui. Brechbühler, non

Tant pis si ce Pod rétréci chasse du centre-ville les courses de vélo ? Le problème, c'est que même le cyclisme urbain au quotidien en perd les pédales !

Alexandre Balmer, champion du cru qui roulera dans les rues de la ville lors du prochain TDR, ne cache pas sa perplexité. « Même si je roule peu par ici, je suis choqué par la très grande hauteur de ces trottoirs, comme à la hauteur du rétrécissement devant le Théâtre. On passe de deux voies à une seule. Il y a bien une petite bande marquée pour les vélos. Mais si je passe là et que je me fais tasser par une voiture ou un bus, impossible de sauter sur le trottoir, comme on le fait pour éviter d'être touché et poussé au sol. Mon père est fâché : il dit que c'est carrément

dangereux ». Et le jeune professionnel de citer Saint-Imier, où la chaussée centrale réaménagée du centre présente désormais des trottoirs au même niveau que la chaussée.

Sur cet aspect délicat aussi, Thierry Brechbühler, conseiller communal en charge des sports, vient au secours de son collègue Théo Huguenin-Elie. « Je fais pas mal de vélo pour mes trajets en ville. J'ai emprunté le Pod et ces rétrécissements. Je ne m'y sens pas en danger. Si un bus est derrière moi, pas de souci, si il est devant, je passe après. Mais c'est vrai que je suis un cycliste du genre prudent ! ».

On notera que l'élue préfère éviter de passer dans le goulet en même temps qu'un bus...



Les rétrécissements sur le Pod, comme ici à la hauteur de l'Heure Bleue, ne permettent pas les arrivées de courses cyclistes devant les marqueurs de la Métropole horlogère, que sont la tour Espacité et la Grande Fontaine. (Photo jpz)

La faute à la suppression des feux

Le rétrécissement du carrefour Pod - Docteur Coullery - Casino a permis d'y supprimer les feux lumineux. A l'horizon 2025, l'idée est de faire disparaître tous les feux de l'avenue, comme lors du chantier de la place de la Gare. Plus que l'économie générée, ce sont les avantages urbanistiques et de circulation que la Ville invoque.

Et cet objectif impose de réduire à une voie le trafic motorisé. Aux yeux de l'Office

fédéral des routes en effet, un passage piéton traversant deux voies de circulation allant dans le même sens n'est plus accepté, car jugé non sécurisé. Reste que des aménagements amovibles peuvent à la fois contraindre le trafic sur une voie et être retirés le moment venu, si toute la largeur est utile temporairement pour un événement. Ou alors, aurait-on pu aller au bout, et mettre le Pod en zone 30, avec piétons prioritaires, de la gare à la Grande-Fontaine ?



Une expo pour soutenir le Niger

DES PIÈCES UNIQUES ISSUES D'UN ART ANCESTRAL À DÉCOUVRIR AUX MAGASINS DU MONDE

 Joycel Joliat

Depuis le 1^{er} avril, les vitrines des Magasins du Monde exposent des bijoux touareg, présentés par le groupe vente d'Agadez Niger. Cette association à but non lucratif œuvre pour soutenir des projets menés au Niger, tels que le financement d'une école dans la ville d'Agadez, des activités d'appui et d'alphabétisation, et une école internat pour enfants nomades. À côté des actions de parrainage et de recherche de fonds, le soutien financier de ces projets s'effectue aussi par la vente de bijoux et de produits artisanaux.

Ce n'est pas la première fois qu'une telle exposition prend place dans ces locaux. « Nous mettons nos vitrines à disposition des artisans, qui ne détiennent pas toujours de lieu pour exposer leurs créations », explique Anne Monard, membre du comité des

Magasins du Monde. « six expositions sont mises en place par année, et durent chaque fois 2 mois. Prêter cet espace de vente temporaire et assurer un lien direct avec l'extérieur, c'est une façon pour les Magasins du Monde de soutenir les associations et les artisans qui viennent exposer. »

Un concept qui marche ! « Nous avons beaucoup de demandes. Les artisans apprécient le projet ! Ils apportent leurs créations et nos bénévoles s'occupent de la vente et de la présentation. Nous organisons un vernissage pour le lancement des expositions. Les exposants sont présents et peuvent expliquer leurs travaux. »

Le respect du commerce équitable

Et le point fort de l'exposition d'Agadez Niger ? « Le magnifique travail des forgerons, qui confectionnent ces bijoux directement



Fabriqués à base d'argent, ces bijoux traditionnels demandent plusieurs heures de travail. (Photo : Laurent Frascotti)

au Niger ! Chaque pièce est unique et a une signification. Les bijoux Touareg sont issus d'un art ancestral, ils portent toute une histoire. C'est de l'artisanal pur, et c'est cela que nous voulons

soutenir, comme nous nous engageons pour le respect du commerce équitable. »

 A découvrir jusqu'au 31 mai.
Place de l'Hôtel de Ville 5

Le feu au Musée paysan et artisanal, c'est quoi ?



FLAMME SAUVAGE – FEU APPRIVOISÉ : EXPOSITION FLAMBOYANTE

Le feu, c'est la torréfaction parce qu'on a amené le saucisson emballé dans le journal. C'est ce satané feu rouge à Morgarten, pis aux heures de pointe ça dure des plombes pour traverser la ville. C'est Johnny qui l'allume, c'est Jim Morrison qui s'enflamme.

Le feu c'est de l'énergie dégagée par la combustion, c'est de la chaleur et de la lumière et pour ça il faut, un combustible, de l'oxygène et une étincelle. Le feu, c'est une flamme, une braise, une ampoule

électrique, un feu d'artifice, un moteur, un feu follet, une bougie, une bombe et bien d'autres choses encore. C'est 1794, le village de la Chaux presque totalement détruit, mais miraculeusement aucune victime. C'était des seaux d'eau que l'on se passait et qui étaient une défense bien dérisoire face à l'ampleur de la catastrophe.

Mais le feu c'est aussi le début de la civilisation, de la cuisine revigorante, de la lumière qui éclaire dans la nuit et qui modifie les rythmes de vie naturels. C'est une découverte, un apprentissage : le silex et la pyrite, une étincelle. Le feu c'est une communauté qui se regroupe autour d'un foyer rassurant, et qui s'initie aux mythes et récits initiatiques. Qui s'enfonce au plus profond des grottes pour y peindre la vie, la nature. Le feu c'est encore des arts très

anciens qui mêlent magie et savoir-faire, la poterie, la forge et la verrerie. C'est une révolution industrielle avec charbon, vapeur et machines et puis pétrole, explosion et machines. Le feu, c'est cette énergie fossile qui nous mènera possiblement à notre perte, peut-être dans les feux de l'enfer, tels les damnés ayant commis le péché d'orgueil et Lucifer en ricane déjà.

Flamme sauvage - feu apprivoisé, c'est la nouvelle exposition du Musée paysan et artisanal, à découvrir depuis le 1^{er} avril et jusqu'au 1^{er} septembre 2024.

Diane Skartsounis
Conservatrice

 Du mardi au dimanche de 14h à 17h. www.chaux-de-fonds.ch/musees/mpa

Cette nouvelle exposition présente les objets liés à la lutte contre les incendies, au foyer rassurant et aux artisanats du feu, pour remonter jusqu'aux origines de cette précieuse conquête. (Photos : MPA)

CINÉMA

**PETIT BLACK MOVIE**

Du 12 au 23 avril, une sélection de courts-métrages est présentée par la section jeune public du festival international de films indépendants Black Movie. Adaptées pour les enfants dès 4 ans, les projections racontent les péripéties de courageux animaux. Portant sur la cohabitation et l'altérité, ils visent à souligner l'importance de valoriser les différences, et de se méfier des apparences.

Mer. 12, sam. 15, dim. 16, mer. 19 avril, 16h. Cinéma ABC. Info: abc-culture.ch

EXPOSITION

**ÉPIDÉMIE EN AFRIQUE DU SUD**

Dans le cadre de la semaine d'actions contre le racisme, l'association Bel Horizon collabore avec diverses organisations cantonales, pour exposer des œuvres de Maurice Mboa. L'artiste plasticien camerounais réalise des illustrations du texte «L'épidémie virale en Afrique du Sud» de Friedrich Dürrenmatt. Texte dans lequel l'auteur imagine une solution pour atteindre un monde sans racisme.

Ven. 7 avril, de 13h30 à 19h. Rue de la Ronde 11. Info: belhorizon.ch

LECTURE

**CAPSULES CRIMINELLES**

Karim Boukhris revient sur le 2^e tome de ses Capsules Criminelles, publié en début d'année. En se plongeant dans les archives du canton, l'auteur retrace des affaires judiciaires réelles, datant du 19^e siècle. Tout en révélant le quotidien des petites gens, ces courts récits soulignent le développement du système judiciaire neuchâtelois. Des épisodes sordides et absurdes contés par l'auteur sous forme théâtrale.

Jeu. 6 avril, 19h30. Rue de la Loge 8. Info: lyceumcf.ch

THÉÂTRE

**AUTOPORTRAITS EN JEU #2**

Pour cette nouvelle production du TPR, divers comédiens neuchâtelois s'adonnent à l'exercice de l'autoportrait. Ils relèvent le défi de s'exposer nu sur scène, en affrontant le regard de l'autre. Par l'introspection, ils font renaître les fantômes de leurs passés, pour se raconter, et exposer leurs rapports au monde. Un travail proposé par Anne Bisang, en collaboration avec les comédiens de La Belle constellation.

Jeu. 6 avril, 19h15. Beau-Site. Entrée libre.

Annonces

ENVIE D'UNE AFFAIRE JUTEUSE ?

Choisissez FLEXIPACK, le pack bancaire le plus avantageux.

Dès **0.-** / mois

BCN

Mon trajet me coûte moins cher que mon café... et vous ?

Les transports publics c'est économiser tout en voyageant confortablement et dans le respect de l'environnement.

ONDE VERTE
Le billet pour vos transports publics

www.onde-verte.ch

trans N
SBB CFF FFS
bls
CarPostal
tpf

Simple, double ou triple vitrage : comment optimiser son logement

LES PERTES D'ÉNERGIE PASSENT AUSSI PAR LES FENÊTRES
GARE À CHOISIR LA BONNE OPTION POUR NE PAS VOIR SA FACTURE DE CHAUFFAGE EXPLOSER



Justin Paroz

Avec les restrictions énergétiques, tout le monde a réduit la température de ses pièces. Mais avez-vous pensé à empêcher le chaud de sortir de votre logement ? Un vitrage pas adéquat peut engendrer des déperditions énergétiques. Et on se passerait bien de payer pour chauffer son jardin !



Certains doubles vitrages valent des triples



«En général, les vitriers proposent de remplacer les fenêtres endommagées par les mêmes types de vitrages. Mais comme les gens ne savent pas toujours comment optimiser leur isolation, on propose des solutions pour faire au mieux en tenant compte des cadres de fenêtre existants», explique Gaël Bridy, vitrier chez Schleppey. Car il faut respecter l'épaisseur des cadres lorsqu'on souhaite rénover sa demeure : «Si on a du simple vitrage, on ne pourra pas installer du double sans devoir changer le cadre», explique-t-il. Malgré cette contrainte, il est possible de faire poser une couche isolante sur sa vitre. Pour les bâtiments inscrits au patrimoine, l'opération se complique : «On trouve générale-



Variation des types de vitres, en fonction de l'exposition de sa façade, est une option. (Photo : mm)

ment des doubles fenêtres, mais chacune avec un simple vitrage. Ce sont des gouffres énergétiques. Comme on n'a pas le droit de modifier cette disposition, en installant un double vitrage par exemple, il faudra alors jouer sur la composition du verre.» A noter qu'à La Chaux-de-Fonds, il faut déposer une demande avant de changer une fenêtre.

Couche anti-solaire

Pour être cohérent, il faut par contre regarder le degré d'isolation de ses murs et cadres de fenêtres avant de changer une vitre. «Sinon ça ne vaut pas la peine ! Pour les nouvelles constructions, la question ne se pose pas, puisqu'il est obligatoire d'avoir un minimum d'isolation, mais pour les plus anciennes, il faudra commencer par isoler la façade.»

Et entre du double et du triple vitrage ? «Il faut regarder le coefficient de transmission thermique U. Plus cette valeur est basse, moins il y aura d'énergie qui passera à travers. Les nouveaux triples peuvent descendre jusqu'à 0,4, tandis que pour un double, on est aux alentours de 1,2 (W/m²).» Mais ces derniers valent parfois certains triples sans plus-value. «Tout dépend de la composition du verre, de la couche basse émissivité – une couche métallique, déposée sous vide et bloquant une partie du transfert de chaleur par rayonnement –, et de l'épaisseur et du type des gaz qu'on va mettre entre les différentes couches de verres : du krypton ou de l'argon, qui sont des mauvais conducteurs. De manière générale, si on a déjà un bon double vitrage, il n'y a pas

de raison de changer.» À cette panoplie d'options, s'ajoute encore les couches anti-solaires avec un aspect réfléchissant et absorbant. «On peut ainsi choisir, ou pas, de bloquer l'entrée de chaleur provenant du soleil. Et même de la rejeter si la pièce est déjà assez chaude.» Pour les petits budgets, un film peut-être déposé sur ses propres verres. «Autrement, il existe aussi des verres qui se teintent automatiquement au contact du soleil, mais le prix est élevé.»

Justement, parlons prix : «C'est difficile d'en donner car rien n'est standard. Pour donner un ordre de grandeur, un triple vitrage coûte 50% de plus que du double. Mais sur la durée, avoir une bonne isolation avec ses fenêtres est rentable», analyse-t-il. Et d'autant plus avec les hivers à 1000m !

Cette page éco-durabilité est réalisée avec le soutien de :

vadec
Réseau de valorisation
des déchets - Arc jurassien

Les matières, ça se gère !

viteos
partenaire de transition énergétique

A vos côtés pour des solutions globales et durables.

La compétition, mais pas seulement...

Dès l'âge de 4 ans et demi, les enfants peuvent suivre une formation principalement à la piscine de Numa-Droz. Le CNCF accueille 350 à 400 nageurs chaque semaine, répartis en différents niveaux. Ils sont encadrés par des nageurs du groupe Elite, des moniteurs JS et les entraîneurs des groupes de compétition.

Dans un premier temps, les enfants de 4 à 7 ans apprivoisent l'eau et apprennent à se sauver (pouvoir nager 10m sans appui). Les plus grands, de 7 à 13 ans débutent l'apprentissage des différentes nages. Et pour ceux qui souhaitent s'orienter vers ce sport, ils peuvent accéder dans le groupe perfectionnement à la piscine des Arêtes (env. 8 ans).

L'école de natation propose aussi des groupes ados (14-18 ans), et un groupe triathlon. Nous avons

aussi à cœur de proposer des cours pour les adultes aquaphobes, ou désirant savoir nager (initiation ou perfectionnement).

Afin de faciliter financièrement l'accès des enfants aux cours, nous collaborons avec les différents services sociaux. Dès octobre 2023, des stages pour les enfants sont proposés durant les vacances scolaires. Questions ou inscriptions: contactez-nous au 079 914 09 29.

Valérie Schmidt, présidente

Swimcup

Le dernier week-end d'octobre, nous organisons chaque année la Swimcup Clientis sur 2 jours. Nous accueillons plusieurs clubs romands, ce qui représente 200 nageurs. Tous les groupes du CNCF y participent.



La coupe de Pâques 2022 avait rassemblé 56 nageurs, sans le relais des familles!

Coupe de Pâques

Notre traditionnelle coupe de Noël n'ayant pas pu avoir lieu en 2021 (Covid), nous avons organisé une coupe de Pâques en 2022. Avec un tel succès que nous la reconduisons cette année. Au programme: 50m dans chaque nage, et un relais en famille. Une compétition familiale et festive, clôturée par un repas canadien. Rendez-vous ce soir (6.04) dès 19h!

Familial mais performant!

50 nageurs, participant à des meetings régionaux, romands, et nationaux, sont répartis dans différents groupes de compétition.

Les cours ont lieu à la piscine des Arêtes, encadrés par des entraîneurs professionnels. Le club propose aussi un groupe Masters compétition.

Annonces

Fêtons le printemps ensemble

restaurant
golf les bois

Venez découvrir nos nouveautés

Menu de Pâques

Menu servi du vendredi 7 avril au lundi de Pâques 10 avril 2023

Dos de cabillaud Skrei snacké aux orties des Prailats
Sauté d'asperges vertes à la coppa du village et sa chips

Feuilleté d'Oeuf des Barrières poché aux morilles parfumées au spumante du Tessin
Dans son lit de cramiers de nos pâturages

Duo de souris et carré d'agneau d'Irlande en croûte d'ail sauvage de Biaufond
Jus corsé au pinot noir, risotto du chef à l'orange sanguine, légumes de saison

Gâteau tiède aux noisettes de notre pâtissier, sauce chocolat chaude maison
Chantilly maison, Tartare de fraises d'Italie whisky

Surprise de Pâques maison pour accompagner le café

Prix sur place : 68.00 (autre viande sur demande)
Prix emporter: 58.00, paiement cash ou par carte à la réception

Fabian et Keunhyung ADAM, 2336 les Bois 032 961 18 26
info@restaurantdugolflesbois.ch, www.restaurantdugolflesbois.ch



Annoncer son
changement d'adresse
en torrée depuis
le Commu',
c'est possible.

En ligne,
c'est tellement plus simple!

scan-ne.ch



scan-ne.ch/adresse

SCAN

Le SHCC écrit l'histoire

Justin Paroz

Il en rêvait depuis plusieurs années. C'est fait: le SHCC s'est qualifié, pour la première fois de son histoire, pour les demi-finales de play-offs de LNA, samedi passé (01.04). Un résultat qui n'était pas gagné d'avance: les hommes de Sven Boiteux et Antoine Grandjean avaient connu un début de saison compliqué.

«On a beaucoup travaillé sur nos erreurs et sur ce qu'on savait faire. En fin de compte les victoires arrivent!», analyse Antoine Grandjean, coach et joueur. «On a eu aussi un peu de chance sur la fin du championnat. Nos adversaires se sont tirés dans les pattes, et on a su tirer notre épingle du jeu pour arracher la 3^e place de la saison régulière, lors de la dernière journée.» Place désormais à un SHCC solide et plus soudé que jamais: «Avec l'arrivée de 3 joueurs en fin

de saison, nous avons pu améliorer la longueur de notre bande et construire notre 3^e ligne. Les automatismes et les affinités entre les joueurs se sont créés. Avant, il fallait toujours jongler. Et nos 2 jeunes qui avaient intégré la 1^{re} en début de saison ne cessent de progresser. Ils ont trouvé leur place et nous pouvons les aligner en toute confiance.»

Bien qu'ils aient remporté les quarts en 2 matchs (sur 3), le SHC Bulldozers Kernenried les a poussés dans leurs derniers retranchements. À chaque fois menées au score (même 4-0 lors de l'acte 2), les Abeilles sont parvenues à égaliser de justesse dans les dernières secondes du temps réglementaire, pour l'emporter en prolongations. «Gagner dans la difficulté est la marque d'une grande équipe», sourit-il. «Avec notre vitesse de jeu, nous sommes capables de déborder toutes les équipes de Suisse. Le point noir: la finition.



Quelle émotion! Le SHCC tient enfin son ticket pour les demi-finales.

Nous n'arrivons pas à mettre la balle au fond...» Le déclic avec leur remontée de 5 buts, samedi? «J'espère! Face à Oberwil Rebels (ndlr: leur adversaire en demies), tout va se jouer sur des détails. Ils sont supérieurs sur le papier, mais au vu des rencontres de cette saison, nous avons de quoi leur tenir tête. Et comme ce tour se joue au meilleur des 5 matchs, ça nous laisse plus d'opportunités.» Le 1^{er} acte se jouera à Oberwil le 15 ou 16 avril à 14h.

La Tchaux: ville de hockey? «Le HCC nous pousse à travailler plus, pour vivre les mêmes émotions. Nous avons annulé un entraînement pour aller les voir remporter le titre à Olten. L'esprit de groupe se construit avec cette effervescence. A chacune de nos rencontres, on a entre 100 et 200 spectateurs. On espère maintenant que les gens voient qu'il y a d'autres équipes de hockey qui performement ici, et jouer à guichets fermés nous aussi!»

Annonce

Entre deux eaux
La Tène, lieu de mémoire

laténium
15 mai 2022 - 15 octobre 2023

LES BRÈVES

Hockey. Le HCC joue ce soir aux Mélèzes (20h), l'acte 4 de la série promotion-relégation contre le HC Ajoie. Retrouvez le résultat, dès la fin du match, sur www.le-o.ch!

Boxe anglaise. Matteo Pellegrini a concédé sa première défaite samedi passé (01.04), à Lausanne. Il s'est incliné aux points face au Français Luis Peixoto.

Football. Le FCC s'est imposé 2-1 face à US Terre Sainte, samedi dernier (01.04), à la Charrière. Une victoire obtenue en toute fin de match, grâce à un but signé Dany Cattin à la 88^e. 7^e du classement de 1^{re} ligue, ils affrontent Sion 2 ce samedi au stade d'Octodure (15h).

Tennis de table. Les pongistes du CTT se sont inclinés lors de leur 2 derniers matchs de la saison régulière: 6-1 samedi à Wil et 4-6 contre Neuhäusen, dimanche à domicile. Ils terminent le championnat de LNA à la dernière place et disputeront les play-out les 28 et 30 avril pour éviter une relégation.

Handball. L'équipe féminine du HBCC s'est inclinée 29-28 samedi passé à Lyss. Malgré

cette défaite, elle conserve sa 2^e place au classement. Prochain match dimanche 23 avril (13h30) au Pavillon des sports face à Bâle 2.

Badminton. Les juniors du BCC ont ramené 4 médailles d'or d'une compétition du circuit national, réservée aux catégories doubles, le weekend dernier à Vevey. En mixte M19, Lana Cesari et Léo Boichat se sont imposés. Victoire aussi en double dames M15, de Gitika Venkatasubbaiah (M15) avec la Genevoise Ria Sriram, et en M19, de Lana Cesari avec Nishika Sharma. Chez les hommes M15, Louka Cesari s'est imposé avec Santiago Araújo.

Judo. Le JKC a brillé lors du Kodokai, championnat neuchâtelois de judo. Les judokas ont remporté 44 podiums dont 20 titres en individuel. Et par équipe, ils ont signé le doublé chez les écoliers. À cette belle motion de médailles s'ajoutent encore 14 diplômes en kata.

Football. L'Association neuchâteloise de football organise un camp pour filles Juniors FF12/FF15, les 19 et 20 avril à la Charrière. Inscriptions au 032 853 44 55 ou anf.football.ch

LA CHRÔNIQUE Ô PIMPIN

L'Ajoie en berne...

« Ils ont gagné Elisabeth Baume-Schneider, ils perdront les barrages. C'est comme ça. Ça fait partie du grand cycle de la vie. » Buvette des juniors après 4 thés rhum. Comme le disait si bien Rocco Siffredi aux 90 ans de Brigitte Bardot: « Celle-là, fallait oser la sortir. » Fin de citation.

Aussi vrai qu'à force de faire des barrages, ils vont finir sous l'eau. Le HCA a plus d'avenir aux forces motrices valaisannes que dans la construction du jeu. Ils pourraient avantageusement troquer la terrifiante Vouivre contre le sympathique Castor. Vous imaginez? Les Lions de Zurich contre Ze Castors de Porrentruy! Ça, c'est de l'affiche! Ça en jette! Ça aguiche! Ça attire les foules! Il faut bien l'avouer, le HCA n'est plus la force hydraulique la plus convaincante de l'arc jurassien. On ne peut pas tout avoir non plus: une conseillère fédérale et une équipe de hockey.

Ça c'est pour le constat. Froid comme la glace, chaud comme la braise. La braise étant plutôt de

tradition neuchâteloise en ce moment. En cette veillée funèbre, le cochon a pris de l'avance sur la Saint-Martin.



Quel jeu, quelle vitesse de patinage, quelle créativité, quelle combativité, quelle abnégation! Tous ces mots absents du dictionnaire « Le hockey pour les Nuls », la bible de Julien Vauclair offerte par Gary Sheehan en guise de cadeau d'adieu. Et ces

Mélèzes bien plus pleins que les caisses de l'Etat!

Dans une région qui ne cesse de fêter, commémorer, honorer les vieilles gloires poussiéreuses et s'enorgueillir de l'Histoire des autres, voilà l'occasion que plus personne n'osait espérer, le rêve de griffer sur la glace, un petit morceau d'histoire. Histoire d'oublier un peu les marteaux piqueurs qui entament leurs chants mélodieux. Allez, on vote le crédit (pas le Suisse!) pour la nouvelle patinoire, on monte et surtout, on y reste! Depuis en haut, on a une très jolie vue sur le bas.

Vincent Kohler

PORTE-PLUME

L'édition neuchâteloise au XVIII^e siècle

S'il est une activité un peu oubliée aujourd'hui qui a fait rayonner le nom de Neuchâtel dans le monde, c'est bien l'édition.

Dans les années 1770-1780, la Principauté de Neuchâtel, est en Europe, un des grands pôles du commerce du livre. Elle compte trois imprimeries où travaillent une centaine de compositeurs et de pressiers recrutés en France, en Belgique, ou dans les Allemagnes. Ce personnel cosmopolite souvent bruyant et instable, imprime à tour de bras les livres à succès du moment, des œuvres romanesques, des livres de voyage, des pamphlets politiques, ou des livres philosophiques. Ces livres sont envoyés en feuilles dans de grosses balles chez des libraires disséminés dans toute l'Europe. Certaines iront jusqu'en Russie, par la voie du Rhin et la mer Baltique; d'autres prendront le chemin de l'Italie, traversant les alpes à dos de mulets. Dans les ateliers, l'effervescence est à son comble lorsque les imprimeurs reçoivent

la visite de leurs auteurs, des écrivains français remuants, tel le fantasque Mirabeau, fêté par toute l'aristocratie locale, venu surveiller l'impression de ses pamphlets et de ses textes érotiques.



Principal artisan de cette activité florissante, l'imprimeur Samuel Fauche (1732-1803) était connu dans l'Europe entière pour avoir signé (i.e. prêté son nom) en 1765 les dix derniers volumes de l'*Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert et diffusé la production littéraire la plus sulfureuse du siècle. Au cours d'une vie tumultueuse, aux accents romanesques, il a eu le privilège de traiter avec les plus grands écrivains de la République des lettres dont Rousseau et Voltaire qui l'accueillit à sa table.

Michel Schlup

Dernière parution: Un imprimeur dans l'Europe des Lumières, Samuel Fauche (1732-1803), Neuchâtel, Alphil, 2022.

LA PHOTO DE LA SEMAINE

Le coup d'œil de Scott

L'antenne du Mont-Cornu, située dans les hauteurs de La Chaux-de-Fonds, capturée par Scott Vuilleumier. Le photographe et créateur digital de 23 ans, totalement investi dans sa passion, nous signera la Tribune de la Jeunesse du prochain numéro (14.04). Il y parlera des difficiles décisions qu'il est parfois nécessaire de prendre pour pouvoir vivre de sa passion, et l'état d'esprit qui lui permet d'y faire face. A ne pas manquer. (Photo: Scott Vuilleumier).

